

Allemagne-Berlin: Travaux de construction de gares de chemin de fer

OJ S 55/2021 19/03/2021

Avis de modification

Marché de travaux

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

Section I: Pouvoir adjudicateur/entité adjudicatrice

I.1. Nom et adresses

Nom officiel: DB Station & Service AG (Bukr 11)

Adresse postale: Europaplatz 1

Ville: Berlin

Code NUTS: DE30 Berlin

Code postal: 10557

Pays: Allemagne

Point(s) de contact: Schumacher, Tim

Courriel: tim.schumacher@deutschebahn.com

Téléphone: +49 6926545453

Fax: +49 6926520071

Adresse(s) internet:

Adresse principale: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Section II: Objet

II.1. Étendue du marché

II.1.1. Intitulé

Barrierefreier Ausbau Verkehrsstation Hanau

Numéro de référence: 20FEI43538

II.1.2. Code CPV principal

45213321 Travaux de construction de gares de chemin de fer

II.1.3. Type de marché

Travaux

II.2. Description

II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)

45213321 Travaux de construction de gares de chemin de fer

II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: DE719 Main-Kinzig-Kreis

Lieu principal d'exécution: Hanau

II.2.4. Description du contrat au moment de la conclusion du contrat

Barrierefreier Ausbau VSt Hanau.

II.2.7.

II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:
non

Section IV: Procédure

IV.2. Renseignements d'ordre administratif

IV.2.1. Avis d'attribution de marché relatif au présent marché

Numéro de l'avis au JO série S: [2020/S 134-330824](#)

Section V: Attribution du marché/de la concession

Marché n°: 20FEI43538

Intitulé:

Barrierefreier Ausbau Verkehrsstation Hanau

V.2. Attribution du marché/de la concession

V.2.1. Date de la conclusion du marché/de la décision d'attribution de la concession

27/06/2020

V.2.2. Informations sur les offres

Le marché/la concession a été attribué(e) à un groupement d'opérateurs économiques: non

V.2.3. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire

Nom officiel: Hering Bahnbau GmbH

Ville: Burbach

Code NUTS: DEA5A Siegen-Wittgenstein

Code postal: 57299

Pays: Allemagne

Le titulaire/concessionnaire est une PME: non

V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot/de la concession

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.3. Informations complémentaires

Für die wesentlichen ausgeschriebenen Leistungen liegt noch — keine Baufreigabe in finanzieller Hinsicht vor eine Auftragserteilung ist derzeit nur für den Fall vorgesehen, dass diese Voraussetzungen zum Zuschlagszeitpunkt vorliegen. Liegen diese Voraussetzungen nicht vor, kann dies zur Aufhebung dieses Vergabeverfahrens führen.

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben.

Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den unter III.1.1) bis III.1.3) genannten Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich.

Form der geforderten Erklärungen/Nachweise:

Alle geforderten Erklärungen/Nachweise sind zwingend vorzulegen, ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert.

Nur die unter III.1.1) bis III.1.3), III.2.2) und VI.3) geforderten Erklärungen/Nachweise werden für die Bieterauswahl berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht. Alle unter III.1.1) bis III.1.3), III.2.2) und VI.3) geforderten Erklärungen/Nachweise sind im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.

Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens 6 Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als 6 Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten. Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor.

Corona-Virus: Der Auftraggeber behält sich vor, wegen möglicher Undurchführbarkeit der hier ausgeschriebenen Leistungen wegen Einschränkungen aufgrund der Corona-Epidemie den Zuschlag nicht zu erteilen/das Vergabeverfahren aufzuheben bzw. einzustellen.

Hinweise des Auftraggebers zu Corona:

1. Die mit Erlass des BMI vom 23.3.2020, Ziff. II (BW I 7 – 70406/21#1, abrufbar unter https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/downloads/DE/veroeffentlichungen/2020/erlass-bauwesen-corona-20200323.pdf?__blob=publicationFile&v=1) herausgegebenen Hinweise zur Handhabung von Bauablaufstörungen werden auf den abzuschließenden Vertrag entsprechend angewendet. Die dortigen Aussagen zum Umgang mit und Nachweis von Höherer Gewalt macht der Auftraggeber sich zu eigen.

2. Angebote müssen weiterhin verbindlich sein und den Vergabeunterlagen entsprechen. Von den Vergabeunterlagen abweichende Angebote oder Angebote mit Vorbehalten, z. B. bei Terminen, müssen ausgeschlossen werden. Von entsprechenden Erklärungen bitten wir daher abzusehen.

VI.4. Procédures de recours

VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes

Adresse postale: Villemomblerstr. 76

Ville: Bonn

Code postal: 53123

Pays: Allemagne

VI.4.3. Introduction de recours

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.5. Date d'envoi du présent avis

15/03/2021

Section VII: Modifications du contrat/de la concession

VII.1. Description du contrat après les modifications

VII.1.1. Code CPV principal

45213321 Travaux de construction de gares de chemin de fer

VII.1.2. Code(s) CPV additionnel(s)

45213321 Travaux de construction de gares de chemin de fer

VII.1.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: DE719 Main-Kinzig-Kreis

Lieu principal d'exécution: Hanau

VII.1.4. Description des prestations

Barrierefreier Ausbau VSt Hanau

VII.1.5. Durée du marché, accord-cadre, système d'acquisition dynamique ou concession

Début: 07/07/2020 Fin: 31/05/2022

VII.1.6. Informations sur le montant du marché/du lot/de la concession

VII.1.7. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire

Nom officiel: Hering Bahnbau GmbH

Ville: Burbach

Code NUTS: DEA5A Siegen-Wittgenstein

Code postal: 57299

Pays: Allemagne

Le titulaire/concessionnaire est une PME: non

VII.2. Informations sur les modifications

VII.2.1. Description des modifications

Nature et étendue des modifications (avec indication des éventuels changements préalablement apportés au contrat):

NT03: Fehlende Betra zu Baubeginn

VII.2.2. Raisons de la modification

Modification rendue nécessaire par des circonstances qu'un pouvoir adjudicateur/une entité adjudicatrice diligent(e) ne pouvait pas prévoir [article 43, paragraphe 1, point c), de la directive 2014/23/UE; article 72, paragraphe 1, point c), de la directive 2014/24/UE; article 89, paragraphe 1, point c), de la directive 2014/25/UE]

Description des circonstances ayant rendu la modification nécessaire et explication du caractère imprévu de ces circonstances:

Die Erstellung und Bearbeitung und Genehmigung der Betra hat unvorhersehbarer Weise viel zu lange gedauert.

VII.2.3. Augmentation de prix